



Newsletter de la bibliothèque

n°10 – Mai 2014

Lieu de recherche, lieu de préservation de la mémoire missionnaire, la bibliothèque du Défap s'inscrit aussi dans des actions de diffusion de l'information.

Elle cherche à faire connaître et à promouvoir la richesse de son fonds documentaire.

La présente Newsletter se veut un relais de ce travail.

Elle se veut aussi un lien avec les lecteurs et toutes les personnes attachées de près ou de loin à la Bibliothèque.

Chantier photographique



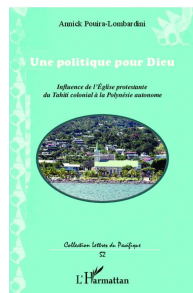
Les rameurs de la Nalikwanda © Défap

International Mission Photography Archive (IMPA)

Janvier a marqué le début du second chantier en vue d'une intégration de nos archives photographiques dans le catalogue de l'IMPA (la première tranche a eu lieu en 2010). Sont en cours de traitement des photos portant sur le Gabon, la Zambie, le Lesotho. Il s'agit d'enrichir les légendes, de les traduire, mais aussi de compléter l'indexation. A noter l'apport précieux du réseau des anciens missionnaires de la SMEP (puis du Défap) en Zambie qui nous aide dans l'identification des lieux et des personnes représentés.

Rappelons qu'IMPA est techniquement abrité par l'Université de Californie du Sud. Au plan scientifique, il est porté par un consortium d'organismes dépositaires de fonds d'archives missionnaires : en Suisse, Mission 21 (ex-Mission de Bâle) et le DM-Echange et mission, en Allemagne, l'Université de Leipzig et les archives moraves de Herrnhut, en Grande-Bretagne les archives conservées par la School of Oriental and African Studies (Université de Londres), en Norvège les archives de la Mission (luthérienne) de Stavanger, aux Etats-Unis les collections de la Yale Divinity School et des Maryknoll Fathers. Un tel partenariat contribue au rayonnement de nos archives photo via Internet. <http://digitallibrary.usc.edu/cdm/landingpage/collection/p15799coll123>

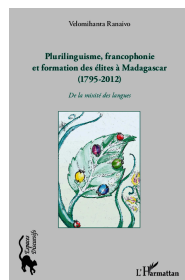
Publications récentes



❖ **Une politique pour Dieu : influence de l'Eglise protestante du Tahiti colonial à la Polynésie autonome** / Annick POUIRA-LOMBARDINI. L'Harmattan, 2013, 280 p. (Coll. Lettres du Pacifique ; 52)
Cote : 230.3 (96) POU

Ouvrage tiré d'une thèse de doctorat soutenue en 2003. Cette étude s'organise autour de trois périodes : la conquête coloniale française avec l'installation de la mission protestante et de son œuvre religieuse et scolaire (1863-1945) ; l'après-guerre qui confronte la société et l'Eglise aux défis de la modernité et voit la mise en place d'une Eglise de Polynésie française désormais autonome par rapport à la Mission (1945-1977) ; la recherche d'une nouvelle identité

protestante « indigénisée » en parallèle à la réaffirmation d'une identité polynésienne ma'ohi (1978-2012). Cette recherche analyse l'imbrication étroite existant en Polynésie entre « cité des hommes » et « cité de Dieu ».



❖ **Plurilinguisme, francophonie et formation des élites à Madagascar (1795-2012) : de la mixité des langues** / Velomihanta RANAIVO. L'Harmattan, 326 p. (Espaces discursifs)
Cote : 150.25 (691) RAN

Etude historique sur les langues et la formation à leur enseignement à Madagascar, l'ouvrage retrace la mise en place des cursus successifs d'apprentissage. L'auteur interroge le rôle respectif joué par les modèles importés de Grande-Bretagne au début du 19^e siècle, de la France à partir de la fin du 19^e siècle. Elle enquête sur des actions menées à différents niveaux : formation initiale, continue et doctorale.

Il s'agit d'éclairer les défis et les enjeux d'un contexte d'apprentissage plurilingue qui n'est pas toutefois pas unique. Quelle politique linguistique pour répondre à quels besoins (ceux de l'excellence et ceux de l'intégration de tous) pour quelle société ? L'auteur identifie dans sa démarche une clé de compréhension du rapport des Malgaches à leur identité, d'hier à aujourd'hui.

❖ **Le pouvoir-faire : religion, politique, ethnicité et guérison en Côte d'Ivoire** / Bony GUIBLEHON. L'Harmattan, 2010, 149 p. (Etudes africaines) - Cote : 300.465 (666) GUI

❖ **Colonisation et colonisés au Gabon** / Fabrice NGUIABAMA-MAKAYA, Dir. L'Harmattan, 2007, 184 p. (Etudes africaines) - Cote : 230.22 (672) NGU

>> A lire en particulier la contribution de Maixant MEBIAME ZOMO : « Le travail des missions chrétiennes au Gabon pendant la colonisation » pp. 49-75

>> La liste complète des acquisitions du premier semestre 2014 est disponible en ligne

102, bd Arago 75014 Paris

Tel : 01 42 34 55 55

Fax : 01 56 24 15 30

Courriel :

defap.biblio@protestants.org

Site internet :

www.defap-bibliotheque.fr

Horaires d'ouverture :

du mardi au vendredi : 13h30-18h
(jusqu'à 20h le jeudi)

L'équipe :

Responsable :

Claire-Lise LOMBARD

Documentalistes :

Blanche JEANNE (en congé)

Mélanie FORMERY



Du côté des archives



Ressources et événements autour de la Guerre 14-18

- ❖ Notre groupe de travail pour la valorisation de nos archives 14-18 se réunira une première fois le 3 juin 2014 au Défap. **Si vous avez envie de vous joindre à nous, n'hésitez pas à nous contacter !**
- ❖ L'hebdomadaire *Réforme* a déjà publié en lien avec l'histoire missionnaire :
 - Jules-Philippe Guiton, missionnaire au Lesotho, revenu en France pour s'engager dès août 1914 et auteur de *Journal d'un missionnaire-soldat 1914-1915*, dont est extrait : « Je reçus la réponse le mardi. Je devais partir » In : *Réforme*, n° 3554, 27 mars 2014, p. 15
 - *La France et ses tirailleurs* In : *Réforme*, n° 3542, 2 janvier 2014, p. 9
- ❖ Jean-François ZORN, « Du champ de bataille au champ de mission. Bouleversements provoqués dans la mission outre-mer par la Première Guerre mondiale » In : *Les Protestants français et la Première Guerre mondiale*, Bulletin de la Société de l'Histoire du Protestantisme Français, 2014, n°1, pp. 159-184
- ❖ « **Les religions dans les tranchées** » : un colloque de la Ville de Paris qui aura lieu le 26 juin 2014 de 10h00 à 18h00 à l'Hôtel de Ville, (salle des Fêtes 3, rue Lobau 75004) : « Quelles étaient les attentes et motivations spirituelles des combattants et quelles réponses y ont apportées les religions, notamment à travers les services d'aumônerie militaire ? Ce colloque sera l'occasion d'aborder l'évolution des liens entre Etat et cultes, une décennie après la loi de 1905 dite de séparation des Eglises et de l'Etat ».
- ❖ **Sur le site de la bibliothèque** : nous vous invitons à découvrir un [diaporama sur les troupes indigènes](#).

Dons d'archives :

- ❖ **Ensemble photographique Jacques Delpech** (2^e partie) : fait suite à un premier don remis en 2008 par son fils, Pierre Delpech. Jacques Delpech (1887-1965), pasteur en Béarn et directeur de la Mission française dans le Haut Aragon, était également un passionné de photographie. Il entreprit entre 1913 et 1914 un long voyage en Afrique australe, dans le but de visiter les champs missionnaires protestants. Ses photos intéressent la Zambie, le Zimbabwe, le Mozambique, le Lesotho, l'Afrique du sud. Il s'agit de vues stéréoscopiques sur plaques de verre, négatifs souples, tirages papier.
- ❖ **Fonds Bertrand et Daisy de Luze** (2^e partie) : fait suite à un premier don remis en 2010 et pour lequel un répertoire numérique existe déjà sur notre [site](#). Outre de très nombreux dossiers de travail sur des thématiques variées, ce deuxième versement compte des éléments intéressants l'histoire de la paroisse protestante française de Saïgon (1948-1957).

Autour des photographies

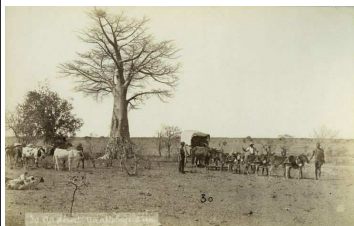
Une collection de photos missionnaires en ligne peut susciter les intérêts les plus divers. Pour preuves deux sollicitations récentes reçues à la bibliothèque :

D'un usage scientifique... Le Musée ethnographique de Zürich organise une exposition intitulée « Trinkkultur – Kultgetränk » (*Culture du « boire – boisson-culte »*) qui se tiendra du 20 juin 2014 au 21 juin 2015. Deux photos issues de nos collections figureront dans l'exposition et seront reprises sur le catalogue de l'exposition.

Plus d'info sur le site <http://www.musethno.uzh.ch/ausstellungen/trinkkultur.html>



Josué l'infirmier discute pour acheter du vin de palme - Yvonne de Ville d'Avray © Défap



Un attelage d'un nouveau genre, nos ânes
- François Coillard © Défap

à un usage insolite ...

Un internaute passionné de ces animaux à la réputation têtue - les ânes ! - nous a demandé l'autorisation de partager « nos » ânes sur son site « Burros, mulas y yo - Donkeys, mules & me ». Autorisation bien volontiers accordée ! Nous n'avions pas conscience à quel point ceux-ci figuraient en bonne place dans la photographie missionnaire, comme animaux de trait (photo ci-contre), de bât, voire de transport de personnes.

Une impressionnante galerie photos d'ânes de tous les temps et tous les lieux : <http://pinterest.com/gabrielibi/burros-mulas-y-yo-donkeys-mules-me/>.

Les « nôtres » y sont en bonne compagnie même si un peu perdus !

A découvrir

- ❖ **Le site du Musée et des Archives de Morija** : <http://www.morija.co.ls>



L'histoire du Lesotho passe par son histoire missionnaire ! Le site présente la très riche collection de documents conservée à Morija, lieu d'une ancienne station missionnaire. Des documents en sotho, français, anglais, allemands (archives, périodiques, livres, photographies, cartes), rassemblés depuis le 19^{ème} siècle par des missionnaires de la Société des missions évangéliques de Paris, parmi lesquels les pasteurs D.F. Ellenberger (1835-1920) et Albert Brutsch (1916-2000)... Cette collection fait bien entendu écho au fonds conservé au Défap.

Vous pouvez consulter les anciens numéros sur le site de la bibliothèque, rubrique Newsletter
<http://www.defap-bibliotheque.fr/fr/>

Si vous souhaitez vous abonner / désabonner de cette newsletter, merci de nous le signaler :
defap.biblio@protestants.org